



# ИСИУКС

annual report 2006 річний звіт 2006

Membership  
Членство

Convenience  
Зручність

Service  
Обслуга



# EXECUTIVE REPORT FOR 2006

## FINANCIAL HIGHLIGHTS FOR 2006

In 2006, assets grew \$5.01 million (1.6%) reaching \$313.7 million. Deposits increased \$3.67 million (1.3%) to \$292.1 million, while loans increased \$24.45 million (9.9%) to \$269.8 million. At year end, the credit union's membership was 21,376.

Before-tax income was \$1.19 million, after the payment of a 2.5% dividend on qualifying membership shares. This represents a 5.3% increase in before-tax income over 2005, achieved through increased financial margin and restrained growth in operating costs. Net after-tax profit was \$811 thousand vs. \$906 thousand the prior year, due to a substantially higher expense for income taxes.

Including 2006 profits, our retained earnings reached \$16.6 million by year end. The credit union's capital leveraging ratio stood at 6.16%, while our risk-weighted capital ratio stood at 13.63%, both exceeding regulatory norms.

Members' off-balance sheet investments administered by the UCU Branches of Credential Securities and Credential Asset Management grew \$9.4 million (26%) to reach \$35.5 million.

The summarized financial statements, and reports of the audit and credit committees that follow, provide additional details on your credit union's financial performance and regulatory compliance.

## SERVICE & PRODUCT ENHANCEMENTS IN 2006

- A new tastefully designed main floor North York Branch at 5799 Yonge Street, continuing our pioneering six year presence in this area of Toronto, where we also continue to provide free space for the North York branch of the Canadian Ukrainian Immigrant Aid Society
- New ATM location at 145 Evans Avenue at Islington, in the south lobby of the UNF Cultural Centre, conveniently located in the heart of south Etobicoke's growing Ukrainian community
- New ATM location at 5799 Yonge Street at our new North York Branch, easily accessible by subway via the north exit from Finch Station
- Introduction of the **ucublu**<sup>™</sup> virtual high-interest savings account, which pays higher interest than our national competitors—learn more and enroll at [www.ucublu.com](http://www.ucublu.com)
- Starting January, 2007, Etobicoke Branch is now open to 6 pm Monday to Wednesday, and Bloor Street West Branch Saturday hours are extended to 4 pm for greater member convenience

Going forward, we have secured a new, more spacious location for our Sudbury Branch, which has experienced excellent growth since the merger of Ukrainian (Sudbury) Credit Union Limited with UCU in July 1999. In addition to planned renovations for St. Demetrius Branch, we are seeking more convenient locations for our Windsor and Thunder Bay branches by mid-2007.

## COMMUNITY SUPPORT

In 2006, UCU remained true to its vision by generously supporting numerous worthwhile cultural, educational, and recreational activities of the Ukrainian community and the



Dear Members,  
We are pleased to report on another successful year for Ukrainian Credit Union Limited, and to share with you the achievements and plans of our cooperative.

TARAS PIDZAMECKY  
CEO

broader community of which we are a part throughout Ontario and beyond. The diversity of our contributions listed on pages 15 and 16, reflects both the richness and wide ranging needs of the community.

Consistent with Canada's overall efforts, UCU continued to support civil society in Ukraine. Firstly, four members of UCU's management team participated in the Ukrainian Canadian Committee National Ukraine March 2006 Parliamentary Election Observer Mission, a committee which your CEO was honoured to chair. Six UCU employees were also among the 250 volunteer observers from across Canada. Secondly, our credit manager, Diane Comtois, shared her extensive expertise by spearheading the negotiation of a credit union loan program through the CIDA-sponsored Ukraine Credit Union Strengthening Project (UCUSP), jointly operated by the Canadian Co-operative Association and the Council of Ukrainian Credit Unions of Canada.

We encourage our members to also make their own contributions to worthwhile causes and to volunteer their time, and thank those who donated their 2005 share dividends towards our Seeds for Community Growth program. Such generosity builds community and is spiritually rewarding.

#### OUR FUTURE TOGETHER

- In closing we extend sincere thanks to our employees and volunteers for working hard every day to meet member needs in a competitive, competent and friendly manner. Above all, we extend a sincere thank you to members of our financial co-operative like yourself for your patronage over the past year. We look forward to continue serving you to meet your needs.

Yours truly,

Eugene Roman,  
*Chair*

February 22, 2006

Taras Pidzamecky,  
*CEO*

## ЕКЗЕКУТИВНИЙ ЗВІТ ЗА 2006 РІК

### КЛЮЧЕВІ ФІНАНСОВІ ДОСЯГНЕННЯ ЗА 2006 Р.

У 2006 році загальні активи УКС зросли на \$5.01 мільйонів (1.6%), і досягли \$313.7 мільйонів. Депозити збільшились на \$3.67 мільйони (1.3%), і сягнули \$292.1 мільйонів, в той час коли позики збільшились на 24.45 мільйони (9.9%) до \$269.8 мільйонів. На кінець року наша кредитівка нараховувала 21,376 членів.

Чистий прихід перед податками становив \$1.19 мільйон, після виплати дивідендів в розмірі 2.5% від вартості підхожих членських уділів. В порівнянні з 2005 роком, чистий прибуток перед податками виріс на 5.3%, завдяки збільшенні фінансової маржі і стриманому зростанні оперативних витрат. Чистий прибуток після податків становив \$811 тисячі, в порівнянні зі сумою \$906 тисяч в попередньому році, з огляду на значніший податковий видаток.

Разом з прибутком за 2006 рік, наші збережені прибутки на кінець року досягнули \$16.6 мільйонів. Коефіцієнт капітальних засобів становив 6.16%, а коефіцієнт виваженого капіталу нараховував 13.63%. Обидва коефіцієнти перевищують регулятивну норму.

Позабалансові інвестиції наших членів під управлінням відділів УКС Credential Securities та Credential Asset Management зросли на \$9.4 мільйонів (26%), досягаючи \$35.5 мільйонів.

Додаткова інформація про фінансову діяльність Вашої кредитівки, та її відповідність регулятивним нормам, знаходиться в скорочених фінансових звітах і звітах кредитового комітету та контрольної комісії, які слідуєть.

### ОБСЛУГА І ВДОСКОНАЛЕННЯ ПОСЛУГ В 2006 Р.

Нове, шикарне приміщення на головному поверсі відділу УКС в Норт Йорк, продовжуючи нашу шестилітню піонерську діяльність в цій ділянці Торонто, де даліше постачаємо безкоштовне місце відділенні Канадської Української Іміграційної Служби

Новий автокасір (АТМ) при вході Культурного Центру УНО Торонто, 145 Еванс Авеню біля Іслінгтону, зручно знаходячись в центрі зростаючої української громади південного Етобіко

Новий АТМ за адресою 5799 вул. Йонг, при відділі УКС в Норт Йорк, легко доступний метром, користаючись північним виходом з станції Фінч

Упровадження високо-відсоткового віртуального ощадного рахунку “ucublu”, який виплачує вищі відсотки ніж наші канадські конкуренти. Відвідайте наш веб сайт за адресою [www.ucublu.com](http://www.ucublu.com), щоб довідатися більше та зареєструватися

Спочатком січня 2007 р., для вигоди наших членів відділ УКС в Етобіко урядуватиме до 6-ої год. ввеч. з понеділка до середи, а відділ УКС Блур Захід працюватиме в суботу до 4-ої год. по пол.

У недалекому майбутньому, наш відділ в місті Судбури перепроводжуватиметься до нового, просторнішого приміщення. Відділ УКС в Судбурах зазнав надзвичайний ріст з часу об'єднання Української (Судбури) Кредитової Спілки Лимитед з УКС в липні 1999 р. Крім запланованого оновлення відділу УКС при церкві Св. Димитрія, ми шукаємо вигідніших обставин для своїх відділів в Віндзорі і в Тандер Бей.



Дорогі члени!

Маємо приємність звітувати про черговий рік фінансових успіхів в Українській Кредитовій Спілці Лимитед, та поділитися з вами досягненнями і дальшими планами нашої кооперативи.

**EUGENE ROMAN**  
CHAIR

**ПРОПОНОВАНЕ ОБ'ЄДНАННЯ З КРЕДИТОВОЮ СПІЛКОЮ ДОПОМОГА ГРОМАДІ**

У 2006 році, УКС вірно служила своєму організаційному баченні шляхом фінансової допомоги наданої важливим культурним, освітнім, і розваговим заходам серед української громади, як також у ширшому суспільстві якого ми є частиною. Широкий ряд нашої допомоги деталізується на сторінках 15 і 16, що віддзеркалює багатство і широкобіжні потреби нашої громади.

Згідно з зусиллями канадської держави, УКС дальше підтримувала громадянське суспільство в Україні. По-перше, чотири члени менеджменту УКС були членами оргкомітету канадської місії спостерігачів за парламентськими виборами в Україні 2006 р. Конгресу Українців Канади. Ваш головний управитель мав честь очолити цей комітет. Крім цього, було шість працівників УКСпілки серед 250 спостерігачів-добровольців з цілої Канади. По-друге, наш менеджер від кредиту, Даєн Комтуа, ділилася своїм чималим досвідом очолюючи домовлення про кредитну позикову програму через Проект Сприяння Розвитку Кредитових Спілок в Україні, спонсорована „CIDA”, і спільно ведена Канадською Кооперативною Асоціацією та Українською Кооперативною Радою Канади.

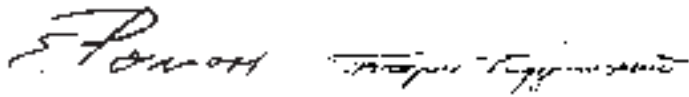
Ми заохочуємо своїх членів також жертвувати на добрі цілі і розподіляти свій час на добровільні акції, та дякуємо тим, хто подарував свій дивіденд за 2005 р. на нашу програму Зерна Росту Української Громади. Така жертвенність буде громаду і задовольняє духовно.



**НАШЕ МАЙБУТНЄ РАЗОМ**

На закінчення, хочемо висловити щиру подяку нашим працівникам і добровольцям за їхню щоденну відданість членським потребам і конкурентне, компетентне, і приязне відношення до них. Понад усе, висловлюємо найщирішу подяку членам нашої фінансової кооперативи, таким, як Ви, за Вашу підтримку протягом останнього року. Сподіваємось далі задовольняти Ваші фінансові потреби.

З повагою,



Євген Роман,  
Голова Ради Директорів

Тарас Підзameцький,  
Головний Управитель

**MARY'ANA FARION**  
MEMBER SERVICE REP,  
THUNDER BAY BRANCH





**SVITLANA RUDENKO**  
ACTING SENIOR  
MEMBER SERVICE REP,  
ETOBICOKE BRANCH

**YURIY LOZYNSKY**  
MEMBER SERVICE REP,  
NORTH YORK BRANCH



**ZOFIA MASLEJ**  
MEMBER SERVICE OFFICER,  
WEST TORONTO BRANCH



## REPORT OF THE CREDIT COMMITTEE FOR 2006

The Credit Committee serves in an advisory capacity to the Board of Directors, and among its other tasks reviews individual loan files for prudent lending.

There were a total of 1,062 applications received by The Credit Services Department in 2006, of which 45 were declined or cancelled, and 40 that have been pre-approved but not yet advanced by year-end.


FACILITY	NUMBER	VALUE
Residential Mortgages	308	\$60,140,354
Commercial Loans	31	\$17,420,929
Personal Loans	319	\$3,433,834
Lines of Credit	319	\$12,023,517

At December 31st, 2006, 7 loans were identified as impaired. The total principal balance of these loans was \$324,367.

There was one member appeal of a credit decision brought to the attention of the committee.

I would like to thank the members of the committee for the efforts this past year, and the Board and management for their continued co-operation.

Respectfully submitted,

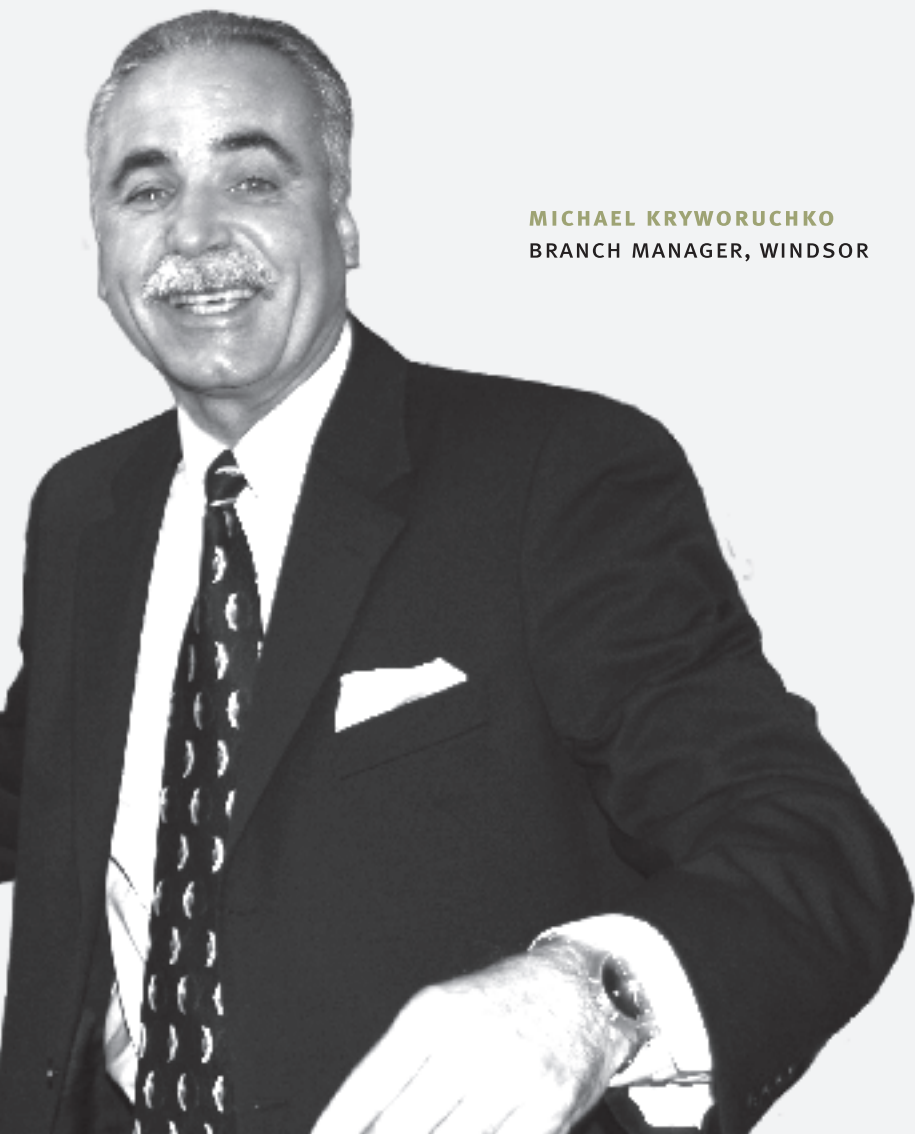


Greg Adamowich,  
*Credit Committee Chair*

**DIANE COMTOIS**  
CREDIT MANAGER, HEAD OFFICE







**MICHAEL KRYWORUCHKO**  
BRANCH MANAGER, WINDSOR

## ЗВІТ КРЕДИТОВОГО КОМІТЕТУ ЗА 2006 РІК

Кредитивний Комітет працює при Раді Директорів як дорадчий орган стосовно кредитових справ і, крім інших своїх завдань, перевіряє поодинокую позикову документацію, щоб забезпечити розсудливу кредитову діяльність.

У 2006 році відділ Кредитних Послуг отримав 1,062 заяв на позики, з яких 45 відмовлено або заяви були відкликані, а 40 було попередньо схвалено, але позик ще не видано.

ТИПИ КРЕДИТНИХ ЛІНІЙ	КІЛЬКІСТЬ	ВАРТІСТЬ
Житлові моргеджі	308	\$60,140,354
Комерційні позики	31	\$17,420,929
Особисті позики	319	\$ 3,433,834
Кредитні лінії	319	\$12,023,517

На 31-го грудня 2006 р. було 7 позик, які суттєво порушили умови виплати. Баланс основної суми цих позик становив \$324,367.

До уваги Кредитного Комітету було доведено звернення одного члена відносно кредитного рішення.

Хочу подякувати всім членам Комітету за зусилля, докладені в роботі Комітету протягом останнього року, а Раді Директорів та менеджменту за безупинну співпрацю.

З повагою,

Григорій Адамович,  
Предсідник



## REPORT OF THE AUDIT COMMITTEE FOR 2006

Ukrainian Credit Union's ("UCU") Audit Committee conducts its activities in accordance with the Credit Unions and Caisses Populaires Act 1994 ("Act"), regulations related to the Act, and the UCU's by-laws.

The Audit Committee assists the Board in overseeing:

- the integrity of UCU's financial statements and related information;
- UCU's compliance with applicable legal and regulatory requirements;
- the independence, qualifications and appointment of the external auditors;
- the performance of the internal and external auditors;
- UCU management's responsibility for reporting on internal controls and the integrity and effectiveness of UCU's internal controls.

### OPERATIONAL MATTERS

The Audit Committee met throughout the year and:

- Received and approved the year-end audited financial statements, the external auditor's management letter and management response;
- Reviewed the monthly financial statements and ratios;
- Reviewed updates of policies and procedures.

### INTERNAL AUDIT MATTERS

As a result of the departure of the Internal Auditor, the Audit Committee, with the assistance of UCU management:

- Reviewed credit files for mortgages, personal loans and lines of credit and collateral amounts recorded against active lines of credit;

- Reviewed internal controls to ensure compliance with all regulatory matters. Included were reviews of UCU's branches, treasury and teller function, and the credit function.

### OTHER MATTERS

- Reviewed the governance process with respect to ever-changing regulations in this area by government and regulatory authorities.
- Monitored material legal proceedings to which UCU is a party.

I would like to thank the management and staff of UCU for their co-operation and the members of the Audit Committee for their contributions.

As a result of its work in 2006, the Audit Committee is of the opinion that there are no extraordinary matters related to the finances and operations of UCU which require special attention or disclosure.



Zenon Nimeck  
*Audit Committee Chair*



Контрольна Комісія Української Кредитової Спільки („УКС“) оперує згідно Закону про Кредитові Спільки і Кес Пупулер 1994 р., правил пов'язаних із цим законом, та статуту Кредитової Спільки.

Контрольна Комісія надає допомогу Раді Директорів за такими питаннями:

Забезпечення достовірності фінансових звітів УКС та пов'язані з ними інформацій;

Дотримання УКС відповідних юридичних та регуляторних вимог;

Призначення зовнішнього аудитора та забезпечення його незаангажованості і високої кваліфікації;

Нагляд за роботою зовнішнього і внутрішнього аудиторів;

Забезпечення управління звітування про внутрішній контроль, як також забезпечення достовірності та ефективності внутрішнього контролю УКС.

### ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

На своїх засіданнях упродовж року Контрольна Комісія:

отримала і ухвалила перевірені аудитором фінансові звіти на кінець року, лист зовнішнього аудитора та відповідь керівництва кредитівки на цього листа;

перевіряла щомісячні фінансові звіти і коефіцієнти;

перевіряла доповнення до існуючих політик та процедур.

### ВНУТРІШНІЙ АУДИТ

Внаслідок відходу Внутрішнього Аудитора, Контрольна Комісія, за допомогою менеджменту УКС,

перевіряла кредитові справи щодо виданих моргеджів, особистих позик та кредитних ліній, а також перевіряла суми застави зареєстровані під активні кредитні лінії;

перевіряла внутрішні засоби контролю та запевнилась, що законодавчі вимоги виконуються. Це включало перевірку відділів, скарбниці, та касирських і кредитних функцій.

### ІНШІ ПИТАННЯ

Перевіряла процес управління стосовно виконання правил, запроваджених урядом та регулючими органами, які в цій галузі часто змінюються;

Розглядала матеріали судочинства, в яких кредитова спілка була учасником.

Хочу висловити подяку менеджменту та працівникам УКС за тісну співпрацю, і членам Контрольної Комісії за їх внесок в роботу Комісії.

За результатами роботи в 2006 році Контрольна Комісія дійшла до висновку, що немає таких надзвичайних справ, пов'язаних з фінансами та діяльністю УКС, які вимагали б особливих зауважень чи оприлюднення.

Зенон Німець  
Предсідник Контрольної Комісії

## SUMMARIZED BALANCE SHEET

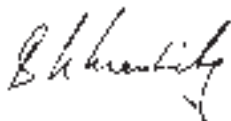
December 31, 2006 (thousands)	31 грудня 2006 (тисячі)	2006	2005
<b>ASSETS</b>	<b>АКТИВИ</b>		
Cash resources	Готівкові ресурси	\$ 11,013	\$ 24,526
Loans to members	Позики членам	269,831	245,383
Investments	Інвестиції	30,979	37,052
Property and equipment	Нерухомість, устаткування	1,560	1,367
Prepaid expenses and other	Інші	301	343
		\$ 313,684	\$ 308,671
<b>LIABILITIES</b>	<b>ПАСИВИ</b>		
Liabilities to non-members	Нечленська заборгованість	\$ 2,134	\$ 1,595
Member deposits	Депозити членів	292,113	288,445
Share capital	Уділовий капітал	2,813	2,819
		297,060	292,859
<b>RETAINED EARNINGS</b>	<b>ЗБЕРЕЖЕНІ ПРИБУТКИ</b>	16,624	15,812
		\$ 313,684	\$ 308,671

**ALEKSANDRA OZUBKO**  
TELEPHONE SERVICE OFFICER,  
CALL CENTRE

Approved by the Board of Directors:



Eugene Roman  
*Chair*



Bohdan Medicky  
*Secretary*

Ухвалено Радою Директорів:



Євген Роман  
*Голова*



Богдан Медицький  
*Секретар*

## SUMMARIZED STATEMENT OF INCOME AND RETAINED EARNINGS

Year ended December 31, 2006  
(thousands)

рік закінчений 31 грудня 2006  
(тисячі)

		2006	2005
<b>REVENUES</b>	<b>ПРИХОДИ</b>	\$ 15,561	\$ 13,867
<b>INTEREST EXPENSE</b>	<b>ВІДСОТКОВІ ВИДАТКИ</b>	6,838	5,571
Income before operating expenses	Прибуток перед оперативними видатками	8,723	8,296
<b>OPERATING EXPENSES</b>	<b>ОПЕРАТИВНІ ВИДАТКИ</b>		
Personnel	Персонал	3,953	3,930
Occupancy costs	Приміщення	905	875
Data and transaction processing	Опрацювання операцій і даних	882	928
Administrative and general	Адміністративні і загальні	833	750
Promotion, donations and advertising	Рекламні заходи і пожертви	422	396
Insurance	Страхування	328	318
League and regulatory dues	Внески до централі кредитових спілок	92	85
Provision for loan impairment (recovery)	Відрахування на позикові сумніви (повернення)	37	(184)
		7,452	7,098
Income before dividends and income taxes	Прибуток перед дивідендами і податками	1,271	1,198
<b>DIVIDENDS</b>	<b>ДИВІДЕНДИ</b>		
On membership shares	На членські уділи	77	65
Income before income taxes	Прибуток перед податками	1,194	1,133
Income taxes	Прибуткові податки	382	227
<b>NET INCOME FOR THE YEAR</b>	<b>ЧИСТИЙ ПРИБУТОК ЗА РІК</b>	812	906
Retained earnings, beginning of year	Збережені прибутки на початок року	15,812	14,906
<b>RETAINED EARNINGS, END OF YEAR</b>	<b>ЗБЕРЕЖЕНІ ПРИБУТКИ НА КІНЕЦЬ РОКУ</b>	\$ 16,624	\$ 15,812

Members may obtain complete financial statements, including notes and the auditors' report, from any branch of the Credit Union.  
Члени можуть отримати повний фінансовий звіт, який включає примітки та звіт аудиторів, від будь-якого відділу кредитової спілки.



## SUMMARIZED STATEMENT OF CASH FLOWS

Year ended December 31, 2006  
(thousands)

рік закінчений 31 грудня 2006  
(тисячі)

		2006	2005
<b>CASH RESOURCES PROVIDED BY (APPLIED TO)</b>	<b>ДЖЕРЕЛА (СПОЖИВАННЯ) ГОТІВКОВИХ РЕСУРСІВ</b>		
<b>OPERATING ACTIVITIES</b>	<b>ОПЕРАЦІЇ</b>		
Interest and other income received	Одержані відсотки, інші приходи	\$ 15,463	\$ 14,080
Interest paid	Виплачені відсотки	(6,340)	(5,247)
Payments to suppliers and employees	Платежі постачальникам, робітникам	(6,912)	(6,885)
Other	Інші	56	(10)
		2,267	1,938
<b>FINANCING ACTIVITIES</b>	<b>ФІНАНСУВАННЯ</b>		
Net increase in member deposits and shares	Збільшення членських депозитів	3,164	13,320
Dividends	Дивіденди	(77)	(65)
		3,087	13,255
<b>INVESTING ACTIVITIES</b>	<b>ІНВЕСТИЦІЇ</b>		
Net increase in loans to members	Збільшення позик членам	(24,388)	(8,357)
Net decrease in investments	Зменшення інвестицій	6,074	604
Purchases of equipment	Придбання устаткування	(553)	(150)
		(18,867)	(7,903)
<b>INCREASE (DECREASE) IN CASH RESOURCES</b>	<b>ЗБІЛЬШЕННЯ (ЗМЕНШЕННЯ) ГОТІВКОВИХ РЕСУРСІВ</b>	(13,513)	7,290
Cash resources, beginning of the year	Готівкові ресурси на початок року	24,526	17,236
<b>CASH RESOURCES, END OF THE YEAR</b>	<b>ГОТІВКОВІ РЕСУРСИ НА КІНЕЦЬ РОКУ</b>	\$ 11,013	\$ 24,526

**DARLENE SHEWCHUK**  
MEMBER SERVICE OFFICER,  
SUDBURY BRANCH

## SCHOLARSHIPS AND DONATIONS



### SCHOLARSHIPS

- Myroslaw Chwaluk
- Jacob Kachuba
- Olena Kis
- Kalyna M. Klymkiw
- Johanna Paquin
- Adria Pelensky
- Aaron J. Wachna
- Andrew Wodoslawsky

### DONATIONS

- Arkan Dance Company
- Assoc. of Ukrainians “Zakerzonnia”
- Baturyn Marching Concert Band
- Bloor West Village Festival
- 2006 Federal Campaigns: B. Wrzesnewskyj, MP  
M. Minna, MP  
J. Klufus  
J. Capobianco
- Canada Trade Days in Ukraine—Embassy of Canada, Kyiv
- Canada Ukraine Chamber of Commerce
- Canada Ukraine Foundation UKMA Fund
- Canadian Cancer Society
- Canadian Garlic Festival
- Canadian Lemko Association Inc.
- Canadian Red Cross
- Children of Chornobyl Canadian Fund
- Council of Ukrainian Credit Unions of Canada
- Etobicoke Centre Federal Liberal Association Dinner—B. Wrzesnewskyj, MP
- Fellowship of Sts. Cyril & Methodios
- Help Us Help the Children Walk 4 Shoes
- Holy Dormition of Mother of God Ukrainian Catholic Nursery School

- Holy Wisdom Ukrainian Pre-School Program
- Icons from Ukraine Exhibition
- Islington Rangers Soccer League
- Ivan Franko Ukrainian School (Oshawa)
- Josyf Cardinal Slipyj Catholic School
- Junior Achievement
- Knights of Columbus #5079—Father Michael Luchka Memorial Golf Tournament
- Knights of Columbus #7742—25th Anniversary
- Kyiv Chamber Choir
- K-W Ukrainian School
- Lesia Ukrainka School
- London Barvinok Dance Ensemble
- Matura 2006
- Musicus Bortnianskii
- Mykola Benedyshchuk Icon Exhibit
- New Generation Ukrainian School
- North York General Hospital Foundation
- North York Harvest Food Bank
- Olzhych Foundation
- Ontario Credit Union Charitable Foundation
- Oshawa Community Health Centre
- Pavlokoma Association
- PHIACS
- Plast—Ukrainian Youth Association (National) YuMPZ
- Plast—Ukrainian Youth Association (Toronto Branch)
- Royal Canadian Air Cadets
- Royal Ontario Museum—Ukrainian Heritage Education Module
- Sadochok Preschool Centre

- Serhiy Salov Concert
- Seven Steps Christmas Concert Tour
- Smoloskyp
- Sonechko Day Care
- St. Andrews Ukrainian School
- St. Demetrius Catholic School
- St. Demetrius Ukrainian Catholic Church
- St. Demetrius Ukrainian Orthodox Parish
- St. Elias Ukrainian Catholic Church
- St. Francis Xavier University
- St. George The Great Martyr Ukrainian Catholic Church, Oshawa
- St. Josaphat Cathedral Choir
- St. Josaphat Catholic School
- St. Joseph’s Ukrainian Catholic Church (Oakville)
- “St. Mary’s Carassauga” Ukraine Pavilion
- St. Mary’s Men’s Club Golf Tournament
- St. Mary’s Ukrainian Catholic Church
- St. Mary’s Ukrainian Catholic Church Yarmorok
- St. Sofia School
- St. Vladimir Institute
- St. Volodymyr Cathedral Foundation
- St. Volodymyr Ukrainian School
- Svit Dytyny
- Svitlychka
- Taras Shevchenko Centre
- The Sick Children’s Hospital Foundation
- Toronto General & Western Hospital Foundation
- Tsiopa Palijiv Ukrainian School
- UCPBA Golf Tournament
- UCPBA Toronto Performing

- Arts Awards
- U.C.W.L.C. (St. Basil The Great Branch)
- U.S.C. Karpaty
- Ukraine Credit Union Strengthening Program—Kyiv
- Ukrainian Academy of Arts and Sciences (UVAN) in Canada
- Ukrainian Association of Visual Artists of Canada
- Ukrainian Canadian Care Centre
- Ukrainian Canadian Civil Liberties Foundation
- Ukrainian Canadian Congress, Toronto Branch
- Ukrainian Canadian Foundation of Taras Shevchenko—Kobzar Literary Award
- Ukrainian Canadian Professional and Business Association of Toronto
- Ukrainian Canadian Research and Documentation Centre
- Ukrainian Canadian Social Services (Toronto) Inc.
- Ukrainian Canadian Women’s Council, Toronto Branch
- Ukrainian Catholic Women’s League of Canada—Eparchy of Toronto
- Ukrainian Catholic Women’s League of Canada—Holy Eucharist Ukrainian Catholic Church
- Ukrainian Catholic Women’s League of Canada—St. Basil the Great
- Ukrainian Catholic Women’s League of Canada—St. Demetrius Branch



- Ukrainian Catholic Women's League of Canada—St. Nicholas Branch
- Ukrainian Co-operative Nursery School of Toronto
- Ukrainian Cultural Centre Dnipro, Oshawa
- Ukrainian Drama Theatre "Zahrava"
- Ukrainian Festival (Barrie)
- Ukrainian First Steps Playgroup
- Ukrainian Full Gospel Church (Toronto)
- Ukrainian Music Festival
- Ukrainian National Federation (Toronto Branch)
- Ukrainian National Youth Federation
- Ukrainian School (London)
- Ukrainian School of Arts
- Ukrainian Seniors Centre (Sudbury) Avramenko Exhibit
- Ukrainian Students Club, University of Toronto
- Ukrainian Students Club, York University
- Ukrainian Women's Organization National
- Ukrainian Women's Organization (Toronto Branch)
- Ukrainian World Foundation
- Ukrainski Dom Narodny, Peremyshl
- UNF Children's Camp Sokil Golf Tournament
- UNF Foundation
- UNF National Executive
- UNF Toronto Branch
- "UPA na Zakerzonnia" Documentary Film
- USC Karpaty
- UYA Mississauga Golf Tournament
- Vesnivka Choir Inc.
- World Congress of Ukrainians
- World Congress of Ukrainians, Human Rights Commission
- Yuriy Lypa Ukrainian School
- Zahrava CD Launch
- Zoloti Struny Bandura Kapela Ukraine Tour

## DIRECTORS, COMMITTEES AND EMPLOYEES

### BOARD OF DIRECTORS

Eugene Roman, Chair  
 George Wodoslawsky, Vice-Chair  
 Ihor Burachok, Vice-Chair  
 Bohdan Medicky, Secretary  
 Natalie Bundza-Iwanytzkyj, Director  
 Orest Romanish, Director  
 Michael Kalimin, Director  
 Irena Fedchun, Director  
 Michael Rebryk, Honourary Director

### AUDIT COMMITTEE

Zenon Nimeck, Chair  
 Walter Drozdowsky, Secretary  
 Myron Oleksyshyn

### CREDIT COMMITTEE

Greg Adamowich, Chair  
 Andrew Rupf, Secretary  
 John Dankowych  
 Lida Preyma

### EMPLOYEES

Svitlana Antonichin  
 Lesya Babi  
 Shanna Baran  
 Olena Bat  
 Maria Binczarowski  
 Helena Bosco  
 Antonina Boychuk  
 Helen Charysz  
 Natalia Chervonyi  
 Maria Chevtchouk  
 Maria Chlapak  
 Diane Comtois  
 Alison Conroy  
 Irena Dlugosz  
 Marika Dmytriak  
 Mar'jana Farion  
 Joseph Felicitas  
 Anna Fert  
 Oleksandra Girich  
 Oleg Goloborodko  
 Lyudmyla Goy  
 Oksana Harapyuk  
 Lidia Hawryluk  
 Vera Homonko  
 Anna Horbal  
 Eugenia Huk  
 Oksana Iwanusiw  
 Emilia Kachor  
 Lubomira Kapeluch  
 Olena Kapral  
 Volodymyr Karman  
 Iwona Kiebalo  
 Yuriy Kohut  
 Natalia Kolomyitchouk  
 Tatiana Koroliova  
 Inessa Kovalenko  
 Roman Kovalenko

Alexander Kowal  
 Lucja Krawiec  
 Michael Kryworuchko  
 Anna Kuczuk  
 Yuriy Lozynsky  
 Lana Maksimishin  
 Olga Marek  
 Zofia Maslej  
 Svitlana Mazepa  
 Sonya McMullin  
 Olga Melnyk  
 Hania Metulynsky  
 Roman Mlynko  
 Maryna Mykhaylychenko  
 Serena Nady  
 Mira Oryshchyn  
 Aleksandra Ozubko  
 Fred Petruk  
 Lyudmyla Petrunko  
 Taras Pidzamecky  
 Iryna Pisetska  
 Lyubov Pukhalyk  
 Olena Pyankova  
 Andrew Rozanec  
 Svitlana Rudenko  
 Kumud Rudra  
 Luba Sapilak  
 Peter Schturyn  
 Darlene Shewchuk  
 Roman Sochaniwsky  
 Michael Sorokopud  
 Marie Stamler  
 Zenalia Vetere  
 Oksana Wenglowski  
 Nicholas Yuzwin  
 Cy Zurba  
 Iryna Zushman





**NATALIA CHERVONYI**  
FINANCIAL SERVICE REP,  
LONDON BRANCH



**ELENA BAT**  
MEMBER SERVICE OFFICER,  
ETOBICOKE BRANCH



**CYRIL ZURBA**  
BUSINESS DEVELOPMENT MANAGER  
THUNDER BAY BRANCH



**LYUBOV PUKHALYK**  
MEMBER SERVICE REP,  
MISSISSAUGA BRANCH

**HELEN CHARYSZ**  
MEMBER SERVICE OFFICER,  
OSHAWA BRANCH



## IN MEMORIAM 2006

Andrijiw, Petro  
Ataman, Peter  
Babiak, Theodozia  
Babiak, James  
Baker, Ronald (2001)  
Baker, Sally  
Bednarski, Helen  
Belinsky, John  
Benedetti, Doris  
Berezowsky, Jaroslaw  
Bezaj, Ivan  
Bezkor, Anne  
Bojkiwsky, Bernice  
Bolesta, Joseph  
Bolishyn, Peter  
Bondarenko, Stephen  
Borowec, Dmytro  
Browarsky, Roman  
Browarsky, Peter  
Bugera, Margaret  
Chabursky, Rev. Ihor (2005)  
Chamulak, Joseph  
Cholkan, Roman  
Chotka, Alice (2003)  
Chychkevych, Stefan (2005)  
Cikalo, Michael  
Cislak, Helen  
Comar, Michael  
Czipil, Wasyl  
Daciuk, Walter  
Demianchuk, Alexandra  
Demtchenko, Vira  
Dobko, Carrol  
Dubyna, Nina  
Dumin, Sophie (2005)  
Dyczkowskyj, Anne  
Fedchak, Maria  
Fedko, Andrij  
Furtak, Mae  
Gan, Katarzyna  
Gavris, Alexei

Geley, Agnes  
Gidzinski, Boguslaw  
Godzyk, Katherine (2004)  
Hadziewicz, Wlodzimierz  
Halaj, Petra  
Hnayda, Bohdan  
Holodiuk, Pauline  
Horeczyj, Zenon  
Hrynyszyn, Stella  
Husak, Eugenia  
Jakubczyk, Stefania  
Janickyj, Melania  
Jarzyna, Stanley  
Jaworski, Paul  
Jewtuscka, Wolodymyr  
Kalapun, Wasyl  
Kaminska, Anna  
Kluczkowski, Peter  
Klybus, John (2003)  
Klymenko, Myroslava  
Kokowsky, Martha  
Komarnycky, Christine  
Kordiuk, Stefan (2004)  
Korolewych, Ostap (2005)  
Kosmyna, Roma  
Kosmyna, Maria  
Kouznetsova, Janna (unavail.)  
Kowal, Natalia  
Kowalchuk, Lubomyr  
Kowalczyk, Wasyl (1997)  
Kowalczyn, Domka  
Krawczuk, Pavlo  
Krywitsky, Leo  
Kulchyk, Joseph  
Kuzyk, Jon  
Lawrentjew, Eva  
Lazarowych, Ilse (2005)  
Lazor, Mary Ann  
Lesiuta, Stefan  
Lushney, Michael  
Lysy, Sophia

Lytwak, Anna  
Maciuk, Eustachia  
Makarec, Wasyl  
Maksymczuk, Alexander  
Malachowski, Helen  
Malajczuk, Dominik  
Martin, Wasyl  
Martschenko, Alexander  
Mateyko, Veronica  
Melnik, Dymitr  
Melnyczenko, Catherina  
Melnyk, Michael (2005)  
Migus, Nicholas  
Mowchko, Eva  
Muzyka, Aranka  
Naumchuk, Prokip  
Nazarowec, Mychajlo  
Nowicki, Anna  
Ohorodnyk, Zenon  
Onukywyycz, Wasyl  
Ostap, Michael  
Pankewycz, Christine  
Papadakis, Mike  
Pasij, Myron  
Pastuck, Walter (2005)  
Pelech, Nadia  
Perry, Simon  
Potopilnyj, Alan  
Procession, Martha  
Prociuk, Wasyl  
Prociw, William  
Prus, Wasyl  
Rawliw, Joseph  
Russell, Kathleen  
Salecky, Theodosia  
Saluchok, Vera  
Samagalsky, Wasyl (2005)  
Samoilenko, Valeriy  
Sawczak, Bernice  
Semegen, Maria  
Seniuk, Wasyl

Serba, Michael  
Serkiz, Stefania  
Sharon, Mary  
Sherban, Slawa  
Shiposh, Doris  
Shpuniarsky, Sharon  
Shust, Michael  
Skehar, Olga  
Sklepowich, Andrew (2003)  
Skrypnik, Ihor (2005)  
Skufca, Julianna (2005)  
Skura, Anne Mona  
Sobol, Olha  
Sochaniwsky, Myron  
Sosinsky, Stephanie  
Stachova, Anna  
Stecko, Peter  
Stepkoff, Lena  
Stodilka, Anna  
Sybydlo, Katheryna  
Szozda, Anna  
Szozda, John (unavail.)  
Szumylo, Iwan  
Szyпка, Wasyl  
Tchoryk, Mikita  
Tkach, Stefan  
Toryschak, Joseph (Osyp)  
Tracz, Mary  
Triska, Peter  
Tymkewycz, Peter (2000)  
Tymyk, Wasyl  
Urbanska, Jadwiga  
Velagic, Mike (2003)  
Voytovech, Tekla  
Walchyshyn, Wolodymyr  
Wodoslawsky, Nicholas  
Wysochansky, Emil  
Yaremchuk, Irene  
Zaremba, Lesia  
Zarowsky, Anizia (2005)  
Zylawy, George

**HEAD OFFICE**

145 Evans Avenue, Suite 300, Toronto, ON M8Z 5X8  
Phone: 416.922.2797 Fax: 416.922.5626  
Call Centre: 416.922.4407 / 1.800.461.0777

**WEALTH MANAGEMENT**

225 The East Mall, Etobicoke, ON M9B 6J1  
Phone: 416.207.9272 Fax: 416.233.1024

**BLOOR WEST VILLAGE**

2397 Bloor Street W., Toronto, ON M6S 1P6  
Phone: 416.762.6961 Fax: 416.762.9404

**ETOBICOKE**

225 The East Mall, Etobicoke, ON M9B 6J1  
Phone: 416.233.1254 Fax: 416.233.6809

**ST. DEMETRIUS PARISH**

135 La Rose Avenue, Weston, ON M9P 1A6  
Phone: 416.246.1651 Fax: 416.246.9939

**NORTH YORK**

5799 Yonge Street, Toronto, ON M2M 3V3  
Phone: 416.225.0032 Fax: 416.225.1501

**MISSISSAUGA**

3635 Cawthra Road, Mississauga, ON L5A 2Y5  
Phone: 905.272.0468 Fax: 905.272.5594

**LONDON**

247 Adelaide Street S., London, ON N5Z 3K7  
Phone: 519.649.1671 Fax: 519.649.1673

**OSHAWA**

38 Lviv Boulevard, Oshawa, ON L1H 3C3  
Phone: 905.571.4777 Fax: 905.571.4779

**WINDSOR**

1093 Ottawa Street, Windsor, ON N8X 2E3  
Phone: 519.256.2955 Fax: 519.256.1956

**THUNDER BAY**

303 E. Victoria Avenue, Thunder Bay, ON P7C 1A4  
Phone: 807.622.9796 Fax: 807.622.0441

**SUDBURY**

624 Kathleen Street, Sudbury, ON P3C 2N5  
Phone: 705.674.1055 Fax: 705.674.0989

**IWONA KIEBALO**  
MEMBER SERVICE REP,  
ST. DEMETRIUS BRANCH

**PICTURED ON FRONT COVER (L-R):**

**VOLODYMYR KARMAN,**  
BRANCH MANAGER, MISSISSAUGA BRANCH;

**MARYNA MYKHAYLYCHENKO,**  
CREDIT ADMINISTRATOR, HEAD OFFICE;

**ROMAN MLYNKO,**  
FINANCIAL SERVICE ASSOCIATE,  
WEALTH MANAGEMENT

